การศึกษาและโอกาสในการทำงาน: เส้นทางสู่การพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม ของชุมชนชาวไทย-กะเหรี่ยงในเขตชายแดน จังหวัดตาก



นาย พาเหละเชอ โกมลจรูญ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการพัฒนาระหว่างประเทศ
คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ปีการศึกษา 2548
ISBN 974-53-2456-6
ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

EDUCATION AND WORK OPPORTUNITIES: A PATH TO SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT OF THAI-KAREN COMMUNITIES IN THE BORDER DISTRICTS OF TAK PROVINCE

Mr. Phalehcher Komonjaroon

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts Program in International Development Studies

Faculty of Political Science

Chulalongkorn University

Academic Year 2005

ISBN: 974-53-2456-6

Copyright of Chulalongkorn University

Thesis title EDUCATION AND WORK OPPORTUNITIES: A PATH TO

SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT OF THAI-

KAREN COMMUNITIES IN THE BORDER DISTRICTS OF

TAK PROVINCE

By Mr. Phalehcher Komonjaroon

Field of Study International Development Studies

Thesis advisor Associate Professor Preecha Kuwinpant, Ph.D.

Accepted by the Faculty of Political Science, Chulalongkorn University in Partial Fulfillment of the Requirements for the Master's Degree

Amara Tongsapich, Ph.D.)

Dean of the Faculty of Political Science
(Professor Amara Pongsapich, Ph.D.)

THESIS COMMITTEE

..... Chairperson

(Associate Professor Chaiwat Khamchoo, Ph.D.)

(A---i-t-Durfa---Durch W. i. (DLD.)

(Associate Professor Preecha Kuwinpant, Ph.D.)

(Associate Professor Surichai Wun'Gaeo)

พาเหละเชอ โกมลจรูญ : การศึกษาและโอกาสในการทำงาน: เส้นทางสู่การพัฒนาเศรษฐกิจและ สังคมของชุมชนชาวไทย-กะเหรี่ยงในเขตชายแดน จังหวัดตาก (EDUCATION AND WORK OPPORTUNITIES: A PATH TO SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT OF THAI-KAREN COMMUNITIES IN THE BORDER DISTRICTS OF TAK PROVINCE) อ.ที่ปรึกษา: รศ.ดร.ปรีชา คุวินทร์พันธุ์ 91 หน้า ISBN 974-53-2456-6

วัตถุประสงค์ของงานวิจัยคือ ประการแรก ศึกษาชีวิต ความเป็นอยู่ของชุมชนไทย-กะเหรี่ยงในเขตชายแดน จังหวัดตาก ประการที่สอง ศึกษาปัญหาการพัฒนาทางสังคมและเศรษฐกิจของชุมชนเหล่านี้ และประการสุดท้าย ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างการศึกษา โอกาสในการทำงานและการพัฒนาเศรษฐกิจของชุมชนไทย-กะเหรี่ยงในเขต ดังกล่าว

สมมติฐานสำคัญคือ 1) การศึกษาที่เป็นทางการในระดับที่สูงกว่าระดับมัธยม (เช่น การฝึกอาชีพ วิทยาลัยเทคนิค ไปจนถึงระดับปริญญา เป็นต้น) ของนักเรียนชาวกะเหรี่ยงเปิดช่องทางให้เด็กกะเหรี่ยงเข้าทำงานใน หน่วยงานพัฒนาเอกชน (NGOs) ธุรกิจการท่องเที่ยวและในโครงการร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศในระดับ ภูมิภาค 2) การศึกษาที่ไม่เป็นทางการ เป็นการเรียนภาษาอังกฤษ ภาษาท้องถิ่นต่างประเทศ จากการเข้าร่วม ฝึกอบรมทางด้านอาชีพและทักษะ เปิดโอกาสในการทำงานให้ชาวกะเหรี่ยงในเขตชายแดน และ 3) การพัฒนาสังคม และเศรษฐกิจของชาวกะเหรี่ยงสามารถวัดได้จากโอกาสทางการศึกษาและการทำงานของเยาวชนกะเหรี่ยง

การวิจัยเชิงคุณภาพเป็น วิธีวิจัยหลักที่ใช้ในงานวิจัยนี้ การทำงานภาคสนามทางด้านมานุษยวิทยา ดำเนิน ไปในช่วงกรกฎาคม 2548-มกราคม 2549 รวมทั้งการรวบรวมข้อมูลจากทั้งการศึกษาและวิจัยเอกสาร การสนานากลุ่ม ของเด็กระดับประถมและมัธยม การสังเกตโดยทั่วไปภายในหมู่บ้านและการสัมภาษณ์ที่เป็นทางการและไม่เป็นทางการ จากองค์การพัฒนาเอกชน เจ้าหน้าที่ท้องถิ่น มิชชันนารีจากต่างประเทศ ชาวบ้านกะเหรี่ยงและนักเรียน

ข้อคันพบจากการศึกษาครั้งนี้พบว่า <u>ประการแรก</u> ในเขตบริเวณชายแดนจังหวัดตาก กิจกรรมทางเศรษฐกิจมี ความหลากหลายในด้านการเกษตรและชาวกะเหรี่ยงโดยทั่วไปมีสถานะความเป็นอยู่ในระดับพอยังชีพ <u>ประการที่สอง</u> มี ความแตกต่างในฐานะอาชีพระหว่างกลุ่มต่าง ๆ กลุ่มที่ยากจนที่สุดคือชาวนาที่ไร้ที่ดินทำกิน คนหนุ่มสาวจำนวนมาก ต้องเข้าไปหางานทำในกรุงเทพฯ หรือในเขตเมืองอื่น ๆ ในโรงงานหรือร้านค้าที่ให้ค่าจ้างแรงงานต่ำ กลุ่มที่พอมีฐานะดี คือผู้ที่เป็นเจ้าของที่ดินที่สามารถหารายได้เพียงพอจากการเพาะปลูกในการดูแลเลี้ยงครอบครัว นอกจากนี้บาง ครอบครัวเป็นเจ้าของร้านค้าหรือทำการค้าผลิตผลทางการเกษตรจะมีรายได้ดีกว่ากลุ่มแรก <u>ประการที่สาม</u> ปัญหา ที่ดินทำกินไม่พอเพียง แรงงานไร้ฝีมือ การศึกษาดำและการขาดการสนับสนุนทางด้านการศึกษาและการฝึกอาชีพของ เด็กกะเหรี่ยง รวมไปถึงการเป็นชุมชนเล็ก ๆ ที่กระจัดกระจายทำไปโดยไม่มีบริการด้านลาธารณะอย่างพอเพียง นับว่า เป็นอุปสรรคต่อการพัฒนาในเขตนี้ ประการสุดท้าย พบว่า ผู้ที่ได้รับการศึกษาอย่างเป็นทางการในสถาบันการศึกษา ของรับและเอกชน เช่นมหาวิทยาลัยภาครัฐ วิทยาลัยอาชีวะ หรือมหาวิทยาลัยอื่น ๆ ในประเทศ รวมทั้งหนุ่มสาว กะเหรี่ยงที่ได้รับการศึกษาอย่างไม่เป็นทางการ เช่น การเรียนภาษา ทั้งภาษาอังกฤษ พม่า จากการฝึกทักษะหรือ ทำงานร่วมกับชาวต่างประเทศ ทำให้ได้ความรู้ในด้านภาษาด้วย เป็นเหตุผลสำคัญที่คนเหล่านี้สามารถเข้าทำงานใน หน่วยงานพัฒนาเอกชน (NGOs) รวมทั้งในด้านการท่องเที่ยว และในโครงการร่วมมือระหว่างประเทศในระดับภูมิภาค งานในลักษณะดังกล่าวให้รายได้เพียงพอต่อการยังชีพของเด็กหนุ่มสาวชาวกะเหรี่ยงและครอบรัว ที่ส่งผลต่อการพัฒนา เศรษฐกิจและสังคมในชุมชนโดยรวม จากการศึกษานี้ จึงอาจสรุปได้ว่า โอกาสทางการศึกษาทั้งที่เป็นทางการและไม่ เป็นทางการของเด็กหนุ่มสาวชาวกะเหรี่ยงเป็นหนทางในการเข้าถึงโอกาสในการทำงานที่สุดท้ายนำไปสู่การพัฒนาทาง DILIST เศรษฐกิจและสังคมของชุมชนชาวไทย-กะเหรี่ยงบริเวณชายแดนโดยทั่วไป

	Theleheher Ferry William
สาขาวิชา การพัฒนาระหว่างประเทศ	ลายมือชื่อนิสิต: ้
ปีการศึกษา 2548	ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา:

4781179824: MAJOR: INTERNATIONAL DEVELOPMENT STUDIES KEY WORD: SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT / EDUCATION / WORK OPPORTUNITIES / THAI-KAREN PEOPLE / TAK PROVINCE

PHALEHCHER KOMONJAROON: EDUCATION AND WORK OPPORTUNITIES: A PATH TO SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT OF THAI-KAREN COMMUNITIES IN THE BORDER DISTRICTS OF TAK PROVINCE. THESIS ADVISOR: ASSOCIATE PROFESSOR PREECHA KUWINPANT, PH.D., 91 pp. ISBN 974-53-2456-6.

The objective of the research is that, firstly it is going to study the situation of the livelihoods of Thai-Karen communities living in the border districts of Tak province. Secondly it is going to examine their contemporary social and economic development. Thirdly and finally the research is going to explore the interrelationship between education, work opportunity and economic development of Thai-Karen communities in the area. The research hypotheses are that; (1) formal tertiary education of Karen students provides work opportunities in NGOs, and for the provision of tourism business and regional economic cooperation projects in the local districts; (2) their informal education, such as English language and local dialects proficiencies from apprenticeships and occupational trainings, enhances their work opportunities; and (3) social and economic development of Thai-Karen people can be appraised in terms of opportunities of Karen young adult students towards education and works. Qualitative research was employed as methodology of study. From July 2005 to January 2006 the anthropological field study, documentary research, focus group discussions with primary and secondary students, non-participatory observations in the Thai-Karen villagers, and in-depth interviews and formal and informal interviews with NGOs staffs, village administration staffs, foreign missionaries, farmers, Karen students and young adults were conducted as methods of information and data collection.

The research findings are as follows. Firstly, if taken as a whole the livelihoods of Thai-Karen communities in the border districts of Tak province rely on different kinds of agricultural farming, and their economic status is at subsistence level. Secondly there are disparities among different groups. The poorest are farmers who own or not own a piece of farmland for household consumption. A big number of young people have approached to cities and urban areas for low-paid jobs in factories and shops. Farmers with a bigger piece of farmland can earn extra crops and improve their earnings. Very few better-off Thai-Karen families own home-shops or family business based on farming. Thirdly farmland scarcity, a lack of skills, low education and a lack of supports for tertiary education pursuits of Thai-Karen students, remote and scattered communities, and a lack of adequate public services are the main burdens to their development. Lastly but not least the research has found that the attainment of Thai-Karen young adult students for formal tertiary education at government education institutions such as Rajabhat University, Vocational Training College or any other University in Thailand, together with informal education, informal in the sense that students learn it from outside school, such as English language skills and local dialects from apprenticeships and occupational trainings provided by non-governmental organizations (NGOs), has enhanced their work opportunities in NGOs and for the provision of tourism business and regional economic cooperation projects in local area. These kinds of livelihoods have provided better earnings for Karen young adult students, which lead to social and economic development of their communities. Therefore it can be concluded that formal and informal education of Thai-Karen young adult students will be a tool for their work opportunities, and it will be a path to the social and economic development of their communities. D11131

Field of Study	International Development	Student's signature: Kemmy 85
	Studies	Freech Racional
Academic year 2	005	Advisor's signature:

ACKNOWLEDGEMENTS

This research has been done with comprehensive academic supervision of my supervisor Associate Professor Dr. Preecha Kuwinpant on the literature perspectives of the paper. His advice has also given me more understanding on the research assessment and analysis of qualitative research and anthropological field studies. Meetings and discussions with him time after time since the beginning of writing thesis proposal until thesis final draft have guided me and improved my thesis paper to the final product. I would like to formally acknowledge that his helpful advice and supervision for my research works has tremendously supported me a lot for my thesis paper.

I have conducted in-depth interviews with Thai-Karen leaders, such as Sub-district chief (Kamnan), village headmen (Phu Yai Baan), chairperson of Tambon Administration Organization (TAO), and community leaders, and Thai-Karen people who are working in non-governmental organizations (NGOs), and government organization (GO) and students who are studying at school, Univdersity and College in Thailand. Their insightful perspectives on the development of Thai-Karen people have given more understanding on the current social and economic milieu of Thai-Karen people. I also had focus group discussions whih students and Thai-Karen community leaders and I have came to understand more about the antholopogical societies and cultures of Thai-karen people. I would also like to thank everyone who have given their times, shared their experience and knowledge, and expressed their attitudes towards the development of Thai-Karen people. It is my utmost desire that the findings of this research will enlighten some opportunities of the Thai-Karen people for their social, economic and human development.

TABLE OF CONTENTS

	Page
ABSTRACT (THAI)	iv
ABSTRACT (ENGLISH)	v
ACKNOWLEDGEMENTS	vi
TABLE OF CONTENTS	vii
LIST OF TABLES	ix
ABBREVIATIONS	x
CHAPTER I INTRODUCTION	1
1.1 Background to the Study	1
1.2 Objective of the Study	5
1.3 Scope of the Study	6
1.4 Basic Concepts and Hypothesis	7
CHAPTER II LITERATURE REVIEW	11
2.1 Understanding Development in Thai Economy	11
2.2 Principle of Development	13
2.3 Thailand Development Disparity	15
2.4 Two Types of Economy (Capitalism & Endogenous Development)	16
2.5 Development for Ethnic Hill Tribes (The periphery)	18
2.5.1 Highland Development Schemes	19
2.5.2 Government's Development Projects	. 20
CHAPTER III REDEARCH DESIGN AND METHODOLOGY	22
3.1 Research Design	22
3.2 Sources of Information and Data	23
3.2.1 Documentary Theoretical Data	23
3.2.2 Field Data and Information	23
3.2.2.1 In-depth Interview	23
3.2.2.2 Formal and Informal Interview	25
3.2.2.3 Focus Group Discussion	26
3.2.2.4 Interview and Observation	26
3.2.2.5 Secondary Data Analysis and Interpretation	27

CHARTER IVI OCAL COCIAL AND ECONOMIC DEVELORMENT	viii
CHAPTER IV LOCAL SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT MILIEU	28
	28
4.1 General Overview of the Thai-Karen People	
4.2 Topography of research areas	29
4.2 1 Geography	29
4.2 2 Population	36
4.3 Livelihoods and Economics	38
4.4 Impacts of the mainstream Economic Development	40
CHAPTER V RESEARCH FINDINGS	42
5.1 Finding on Economic Aspects	43
5.2 Finding on Employment Aspects	46
5.2.1 Work Opportunities in NGOs	46
5.2.2 Work Opportunities in Tourism Business	48
5.2.3 The Provision of Work Opportunities in Regional Economic Cooperation	49
5.3 Finding on Education Aspects	51
5.3.1 Formal Education	52
5.3.2 Informal Education	56
5.3.3 Positives and Negatives on Education Attainment	59
CHAPTER VI DISCUSSIONS ON RESEARCH FINDINGS	60
6.1 Social and Economic Development	60
6.2 Dilemmas to the Economic Development	61
6.3 Hypothetical Reviews	62
6.3.1 Formal Education	62
6.3.2 Informal Education	63
6.3.3 Interrelationship of Education, Work Opportunities and Economic	
Development	63
6.4 Conclusion	64
6.5 Suggestions	64
6.6 Limitations	65
REFERENCES	66
APPENDICES	70
BIOGRAPHY	91

LIST OF TABLES

Tables	
Diagram of Basic Conceptual Framework	9
2. Research Design and Methodology	22
3. Population and villages of Thai-Karen in border districts of Tak	71

ABBREVIATIONS

ACMECS Ayeyawady - Chao Phraya - Mekong Economic Cooperation Strategy

AMI Aids Medical International - France ARC American Refugee Committee

BIMST-EC Bangladesh, India, Myanmar, Sri Lanka, Thailand Economic

Cooperation

CCA Common Country Assessment

CDD Community Development Department

COERR Catholic Office for Emergency Relief and Refugees – (Thai NGO)

CT Consortium Thailand – (American NGO)
DOPA Department Of Provincial Administration

GDP Gross Domestic Product

GMS Greater Mekong Sub-region economic cooperation ICS International Christian Solidarity – Netherlands

HI Handicap International

IWGIA International Work Group for Indigenous Affairs KNCE Karen Network for Culture and Environment

KRC Karen Refugee Committee
MDG Millennium Development Goals
MGC Mekong-Ganga Cooperation

MHD Maltese Germany
MSF Medicine Sans Frontiers
NCA Norwegian Church Aid

PPAT Planned Parenthood Association of Thailand - Thailand

RFD Royal Forest Department SAP Structural Adjustment Program

SMRU Shoklo Malarial Research Unit - France
SVA Shanti Volunteer Association - Japan
TAO Tambon Administration Organization
TBBC Thai Burma Border Consortium

TBCAF Tak Border Child Assistance Foundation (Thai-Karen community Org.)

TNC Trans-National Cooperation
TOPS Taiwan Overseas Peace Service
TRI Thailand Research Institute
UNCT United Nations Country Team

UNDAF United Nations Development Assistance Framework

UNDP United Nations Development Program
UNHCR United High Commissioner for Refugees
UNRC United Nations Resident Coordinator

ZOA ZOA Netherlands